

思维基本类型——否定的语言考察维度*

惠秀梅

(上海外国语大学博士后流动站, 上海 200083; 黑龙江大学俄语语言文学研究中心, 哈尔滨 150080)

提 要: 思维始终是语言哲学研究的一个重要课题, 而语言则是语言哲学分析的直接对象。结构主义昭示人们, 语言是一个多层次符号系统, 而符号是由能指和所指构成的统一体。借助符号学理论, 从形式(能指)、语义(所指)和语用三个角度出发, 以人为核心, 将会为我们系统地研究语素、语词、词组和句子层级上的否定现象提供一个新思路。其实, 否定是人的思维活动之一。因此, 本文对否定的纲要性探索, 实际上是实现语言学与语言哲学整合的一次尝试。

关键词: 符号学; 能指; 所指; 人因素; 否定

中图分类号: B089

文献标识码: A

文章编号: 1000-0100(2006)06-0016-03

自然语言中的否定(шкaоkт)范畴因其具有重要性和普遍性, 一直受到人们的关注。国内外许多知名学者和专家, 例如吕叔湘(1985)、沈家煊(1999)、袁毓林(2000)、石毓智(2001); ɔ̄ . шк̄к̄ (1956), А . ош̄а (1999), ш ɔ̄го (1974, 1995), а дАВ̄а (1974, 2004), а Аош̄к̄к̄ (1996), шода ɔ̄ш̄к̄ (1983), ɔ̄ ɔ̄к̄к̄ (1958) 等等, 都曾经论述过语言否定问题。

就实质而言, 否定是人的思维形式之一, 它历来都是逻辑学、语言学等众多学科的重要研究对象。同时, 它与肯定、推测、信念等还应该是语言哲学的重要研究对象。也就是说, 思维必须纳入语言哲学框架予以探索。文章将以此为理念, 构拟人的思维形态——否定的研究纲要。无疑, 这种否定研究以语言学分析为基础, 以语言哲学分析(通过语言揭示人)为目的。于是, 语言学、语言哲学就在对这一问题的探索道路上相互支撑, 相互促进, 并且开始向整合的目标迈进。

1 从符号学角度研究否定的理论依据

1.1 语言是一个多层次的符号系统

20世纪自德·索绪尔以后, “语言是一个多层次的符号系统”这一理念却达成普遍共识, 正是这一理念可以作为我们进一步探讨否定现象的理论出发点。同时, 德国哲

学家卡西尔甚至“把人定义为符号的动物”(卡西尔 2004: 37)。根据索绪尔的观点, 符号(•оа•)是由能指(шк̄аɔ̄ . ɔ̄)和所指(шк̄аɔ̄ ɔ̄ ш̄к̄)构成的统一体(索绪尔 1999: 102)。符号形成系统, 系统又可划分出不同的层级。从符号学角度出发, 一般的符号系统包括次符号层级、符号层级和超符号层级 3 个层级。与此相应, 作为符号装置的语言也有这样的 3 个层级。但是, 由于语言的层级要复杂的多, 因此, 在层级内又划分出不同的层次。(华劭 2003: 51—53)这样, 对语言单位的层级划分, 由于依据的出发点不同, 存在下列两种不同的观点。从能否独立运用出发, 一般认为, 语词是符号, 语素是次符号(ш̄к̄ . А . оа . , ɔ̄ . оа .), 而词组、句子则是超符号(ɔ̄ ɔ̄ ɔ̄ оа .)。也有人从符号的构成要素是否完备出发并认为, 音节、音位只有能指, 没有所指, 因此是次符号; 语素、语词既有能指, 也有所指, 是符号; 词组、句子由于是符号组合体, 因而是超符号。(. ш̄к̄ . ɔ̄ а 1998: 167)我们取后一种观点, 认为语素是符号。须要说明的是, 对词组的处理存在不同意见, 也有人把它划归符号层级。(华劭 2003: 52)鉴于词组也是称名单位, 在本文中, 我们把表达否定意义的词组放在符号层级上讨论。

语言是一个多层次的符号系统。表达否定的手段分别属于语言的不同层级的不同层次上, 而且它们的能指和所指之间又具有不对称性的特点。因此, 从符号学角度切

* 基金项目: 本文是黑龙江省教育厅人文社科一般项目(10552154)《符号层级上的否定》、黑龙江大学博士启动基金项目的阶段性成果。

入,揭示否定符号的能指、所指及其相互关系的特点,有助于我们进一步逼近语言否定的本质。

1.2 人是语言的核心要素

结构主义语言学关注语言单位及其相互关系,语言哲学关注语言与语言外实在之间的对应关系。无论是包括语言学的符号学还是分析性语言哲学,从前都不太重视语言中的人因素。然而,语言的产生、发展和运作都离不开人。没有人,也就无所谓语言。人是语言研究中处于第一位的要素。因为人所没有接触到的世界不会反映到语言中来。语言中的断定(肯定、否定、推测<可能>)都与人的思维活动有关,因为否定就是人的思维活动。所以,否定研究必须考虑人的因素。于是,我们也把它作为研究的理论基础。

这样,同时将“语言是一个多层级的符号系统”和“人是语言的核心要素”作为对否定研究的理论基础,是本研究的主要特点。

2 研究内容

从本体论角度出发,语言中的否定现象存在于语素、语词、词组、句子、超句统一体(Т-Б-В-Г-Д-Е-Ж-З-И-К-Л-М-Н-О-П-Р-С-Т-У-Ф-Х-Ц-Ч-Ш-Щ-Ъ-Ы-Ь-Э-Ю-Я)和篇章6个层级上。它们都可以成为相对独立的研究对象。鉴于后两个层次的复杂性,我们可以先将自己的研究定位于上述前4个层级,从能指、所指的组配关系出发,系统地探讨相应否定现象的存在规律以及否定框架中形式、语义和语用的一体性。

符号由能指和所指构成。符号的能指是其音响形象,所指是其表达的概念(观念)。但是语言符号的能指与所指不是一对一的关系,而是一与多的关系。所指可以繁化,例如,当表示否定的符号以语素身份出现时,它一旦进入语词,就会与其他语素产生相互关系,形成各种不同组合模式,表达各种不同的意义。与所指变化相比,能指的变异(简化、繁化)更加灵活多变,它甚至可以完全消失,成为零能指,如沉默。就我们的研究而言,能指与所指结合构成符号是理论基础,表示否定的能指、所指及其相互关系的特点是研究重点。能指可以是零形式,但是所指(否定意义)必须存有(不表达否定意义的否定形式不在我们的研究之列)。

研究符号,必须将符号和符号的使用者联系起来。只有这样,才能全面、深入地诠释符号的意义和用法。因此,就语言中的人因素而言,我们将其区分为群体人和个体人,并且把他们与索绪尔的语言、言语对应。在群体人、语言方面,主要关注否定现象的一般性、规范性;在个体人、言语方面,主要探讨否定现象在说话人的作用下发生的变异情况及其特殊性。一般认为,语词是现成的交际材料,无须现造,其意义属于语言群体。然而,李洪儒对语词中“说话人意义”和“说话人意义的一般特点”(李洪儒 2005: 44—48)的初步研究表明,语词同样具有说话人个体意义,

而且是一个探讨较少的领域。

具体地讲,在语素、语词和词组层次上,主要围绕俄语有哪些表示否定的语素、语词和词组,它们在能指、所指及其组合关系方面的特点以及否定要素与群体人、个体人之间的关系展开。

在超符号——句子层次上,否定具有两重含义。其一,句子模式具有的否定意义,如•Т N2; N1 оТъВк аТ, Вш...这类否定在体现相应语言群体的集体性断定特点的同时,又体现说话人的个体性判断。此时,两者之间一般存在同一关系(ш ош ТрКТ ш ПТ •ТрошТ)。对此,我们将对苏联科学院《•Аш•аГ Оа••а К•а》(1980)中含有否定意义的句子模式进行分析,揭示句子体现的俄语否定的群体性特点。其二,说话人通过改变句子模式、颠倒词序和使语调发生变异等,表征自己的个体性否定。此时,句子以语句(• П•а• •а оКТ)形式出现;在群体性和个体之间大多存在异质关系(ТТшТТТш ош ош ТрКТ)。在该层级上,我们的主要工作有4项。一是在分析《•Аш•аГ Оа••а К•а》(1980)中含有否定意义的句子模式的基础上,通过大量语料归纳、总结句子模式发生变异的典型情况。例如,•Т N2模式的句子,оТ在名词二格前(原始模式)时,构成不可切分句:•Т шКТ К.其表情修辞变体为••Т К оТ!如果名词二格提前并作主位,оТ作述位,则成为可切分句:•а оТТ•Ао(主位)// оТ• ш(述位)。其表情变体为••• ш(述位)// •Ао оа оТТ主位)。二是将否定视为系词(П•П•а),揭示说话人的各种语用意义,论证“句子是由主体、系词和述谓性特征构成的三要素结构”(•••• Л•ош•а 1988: 143—152, 1998: 435—436; 李洪儒 2006: 29—30)这一理论。构成否定句时,否定语气词оТ一般要位于述位之前,例如•о шТСа• шшшш // оТ•ВТ•а。说话人的断定在哪,оТ就应该位于哪个词前面。也就是说,主位和述位之间有个系词,体现说话人的断定。定语语气词оТ就相当于这个系词:既联结主位和述位,又表达断定功能,体现语句中的说话人因素。三是从诠释角度揭示否定一般位于述位(Т•а)而非主位(Т•а)之前的原因。四则是在第二、三两项工作的基础上,系统诠释第一项工作中所归纳出来的典型变异情况。

3 结束语

将否定视为由能指和所指构成的本体现象,吸收符号学(尤其是语言学)的层级性、系统性思想,将符号能指、所指的结合,所指必须存在,能指可以发生变异等作为理论基础,从符号内部(能指与所指的结合)和符号外部(符号的组合模式)研究否定单位——语素、语词、词组和句子,这有助于将符号学方法运用到语言学研究;将人因素分为群体人和个体人,分别同语言和言语对应,揭示自然语言中否定的本质;从总和一体角度剖析俄语否定的形式、

语义、语用特点,有利于对相关语言现象的本真性理解,进而形成合理的语言研究新方法,尤其是为相关外语教学、翻译等提供理论指导。

思维,包括否定,是语言哲学的重要研究对象。刘利民从语言哲学角度对其有过系统、深入研究。他说,“思维‘摆脱世界’,在语言符号的基础上独立了,成为……‘与语言密切相关的内部意识活动’。换言之,外显的行为结构与逻辑转化为内在的意识结构与逻辑。思维不是实体

而是过程,是对概念进行比较、对照、分析、综合等等一系列操作过程”(刘利民 2006: 14)。可见,符号、语言和人之间的关系密不可分。此处,人体现为人的思维行为或思维过程。因此,将否定置于思维框架,以符号学为切入点,以逻辑学、语言学(形式、语义、语用分析)为基础,在整合的基础上实现向语言哲学有关人的揭示飞跃,是黑龙江大学语言哲学学科(详见《外语学刊》2007年第一期)的一个基本取向。

参考文献

•••••, • АБГ • а • а • а • а • а [М]. • Ц: • а: • а • а • а, 1980.

• ТГ о ш. • • Т • к В • а Г • а о • а • а (• к о н к • к В • к Б • Т • а Г • а) [М]. • Ц: • а: • а • а • а, 1974.

• ТГ о ш. • • о • а • о ш • щ к • а о к Г • а • к • к • Т • о а Г • Т • к • о • а • а • а [М]. • Ц: • а: • • ш • а « П • к А Б • щ • А • А », 1995.

• А • о а • • • • к • Г • ш • Б • о а В • к • а • Т • а • ш • к • а • а [М]. • Ц: • а: • а • а • а, 1988.

• Л • о а • • • • Г • а [А]. • ш • щ о к • о • ш • Т • к В • к • ш • а • а : п • ш • о а о к [Z]. • Ц: • а: • а А В о ш • к да Т • ш • щ « ш а Г ш • к • а Г о к • о • ш • Т • к », 1998.

• Л • о а • • • • п • к • к • В • ш • а • 2 - Т • к д., к • . [М]. • Ц: • а: « П • к А Б • щ • А • А », 1999.

• Т • а • а • к • • • • Т • а • о к Г • ш • к • а • к • В • ш • щ • Т • а о к • Т • ш • д • ш • к • Г • о • к • к • Т • к • а [М]. • Ц: • а: • а • а • а, 1985.

• ш • да Т • ш • щ • • • • к • а о к • а • о • ш • о • а • а • к • В • а Г • а • Т • о к Г [М]. • Ц: • а: • а • а • а, 1983.

• Т • Т • Т • • • • к • ш • ш • к • Г • а • а • а • к • [М]. • Ц: • а: • о ш • а о а Г • к • а • а, 1958.

• ш • а • а • • • • к • а о к • • Т • ш • щ • Т • к Г • Б • Т • к • а • а • к • ш • к • Г • к Г, • о • Т • к Г • к • о а о к Г [А]. • ш • о • к • к • а • а • к • Г • а • о • к • о • а о к Г [С]. • Ц: • а: • а • а • а, 1988.

• а д а В • а • • • • Т • а о к • Т • к о а • а • а [М]. • Ц: • а: • а • а • а, 1974.

• а д а В • а • • • • к о а • к • В • к • ш • к • Т • а о к • Т • Т • к • к [М]. • Ц: • а: п • к • а • Г о • ш • щ • А • А , 2004.

• Т • ш • к • к • • • • А • к • к • о а • а • к • о а В о ш • ш • Т • Т • к [М]. • Ц: • а: • ш • а • Т • Т • о ш • а В • ш • щ - Т • а о • к • В • ш • щ • к да Т • ш • щ • к о к • Т • а ш • Т • Т • к Г • • • • • , 1956.

• ш • а • Т • а • • • • о а • Г • о • ш • ш [А]. • ш • щ о к • о • ш • Т • к В • к • ш • а • а : п • ш • о а о к [Z]. • Ц: • а: • а А В о ш • к да Т • ш • щ • ш • ш • а Г ш • к • а Г о к • о • ш • Т • к ?, 1998.

• а А о ш • к • • • • Т • а о к • а Т • ш • щ • Т • к Г • к о Б • Т • ш • о Т • ш • а (• о а В • к • ш • п • А о к • а • о а Г • Т • Т • к • а , а • а • а) [М]. • Ц: • а: п • к А Б • щ • А • А , 1996.

恩斯特·卡西尔. 人论 [M]. 上海: 上海译文出版社, 2004.

费尔迪南·德·索绪尔. 普通语言学教程 [M]. 北京: 商务印书馆, 1999.

华 劭. 语言经纬 [M]. 北京: 商务印书馆, 2003.

李洪儒. 试论词层级上的说话人形象——语言哲学系列探索之一 [J]. 外语学刊, 2005(5).

李洪儒. 系词——人在语句中的存在家园——语言哲学系列探索之二 [J]. 外语学刊, 2006(2).

刘利民. 论思维的语言操作三层次 [J]. 外语学刊, 2006(3).

吕叔湘. 疑问·否定·肯定 [J]. 中国语文, 1985(4).

沈家煊. 不对称和标记理论 [M]. 南昌: 江西教育出版社, 1999.

石毓智. 肯定与否定的对称与不对称 [M]. 北京: 北京语言文化大学出版社, 2001.

袁毓林. 论否定句的焦点、预设和辖域歧义 [J]. 中国语文, 2000(2).